

Vida salvatge a la Val d'Aran

ARAN PARK OBRE L'ACCÉS FINS AL NOVEMBRE

AUG

març 2016

N. 13



Aran Park està situat en una de les vessants del Port del Portilhon.

ARAN PARK

CP **CONSTRUCCIONS**
PIRINEU 2001 S.L.

Construcción, reformas
y limpieza de nieve.
Asesoramiento técnico.



c/ Anglada, 6. Entr. B - 25530 Vielha. LLEIDA - Tel. 973 642 214 - info@conspirineo.com - www.conspirineo.com

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, Vielha) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, Vielha) 973 643 140
Dispensari Arties 973 642 847
Dispensari Bossòst 973 648 211
Dispensaris Les, Canejan, Bausen 973 648 229
Dispensari Salardú 973 645 818
Dispensari Arres 973 642 694
Dispensari Es Bordes 973 642 039

FARMÀCIES

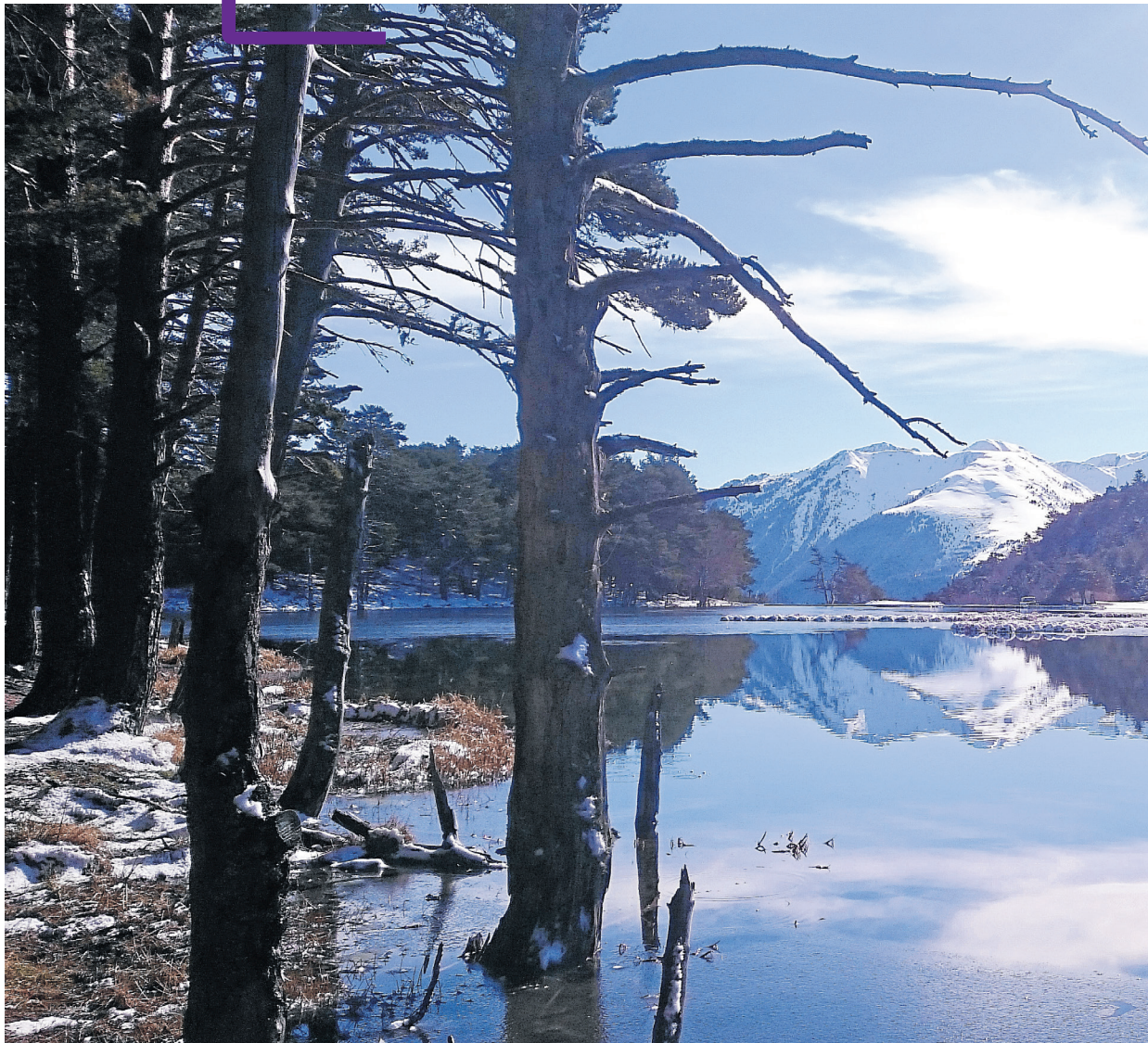
Farmàcia Palà (Vielha) 973 642 585
Farmàcia Català (Vielha) 973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst) 973 648 219
Farmàcia Almansa (Les) 973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira) 973 644 462
Farmaciola Palà (Arties) 973 644 346
Farmaciola Català (Salardú) 973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha) 973 357 285
Pompiers d'Aran 973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha) 973 640 005
Policia Nacional (Les): 973 648 014
Centre d'allaus d'Aran: <http://lauegi.conselharan.org/>



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'increïble bellesa. Per a donar-ne testimoni, l'Oscar Feliu ens ha enviat aquesta

AGENDA

Festival Pyrenades

DEL 19 AL 26 DE MARÇ. El festival Pyrenades, dedicat al muntanyisme, torna a la Val d'Aran amb diverses activitats com documentals, conferències, exposicions, passejades i música, entre d'altres. El lloc central de les activitats, totalment gratuïtes, és el Pyrenmuseum de Salardú.



ARANOIL

- Producto de máxima calidad • Flexibilidad y adaptación en los horarios
- Máxima rapidez en la entrega de su pedido • Teléfono 24h x 365d para hacer su pedido
- Pago aceptado con tarjeta de crédito.

www.aranoil.com - info@aranoil.com - **24H Teléfono: 973 644 644**



Xarxa

@aue_aran



instantània. Envia la teva fotografia més suggeridora a l'adreça: aue@segre.com. i la publicarem en aquesta secció de la revista.

TOTIARAN BAQUEIRA @TOTIARAN

«Los próximos días 19 y 20 de marzo se celebrará en Baqueira Beret la final de la Copa del Mundo de Snowboard»

La Razón Cuenta verificada @larazon_es

«Baqueira Beret, más que una estación un destino»

Maite Romeva @maiteromeva

«Banhs de Tredòs, era Val d'Aran, cerca de la entrada norte del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Mauric... »

BIOSPHERE @BiosphereITR

«#SiTuvieraQuePerderme lo haría en la Val d'Aran ¿y vosotros?»

Alex Moga i Vidal @alexmoga

«En mes d'abriu se daurís era sason de pesca ena Val d'Aran»

LLEIDA.COM @lleidacom

«Reunió de productors de mongeta de Bossòst per tenir una DO pròpia»

Jose @Joose_91

«La gente no planta árboles, planta niños en la nieve. Salardú, Vall d'Aran, Catalunya»

David Fraile Ordax @ddfraile

«Pueblos mágicos en la @Val_dAran #salardu @baqueira_beret y @Bagergue_Aran»

Temporada de pesca

El dia 1 d'abril s'obre la veda

DE L'ABRIL AL SETEMBRE. El Conselh Generau ha aprovat l'obertura de la temporada de pesca, que aquest any s'iniciarà l'1 d'abril i finalitzarà el 31 d'agost. Als llacs de muntanya la temporada començarà el 29 de maig i es tancarà el 30 de setembre. A la presa d'Aiguamòg el període de pesca s'obrirà de l'1 de maig fins al 25 de setembre, i als rius d'alta muntanya es podrà pescar des de l'1 de maig fins al 31 d'agost. Com a novetat s'habilitaran diverses zones del riu Garona on s'havia prohibit la pesca des de l'any 2013. El Conselh Generau disposa de mapes actualitzats amb tota la informació corresponent.



Setmana del Caviar

DEL 14 AL 20 DE MARÇ. Vuit restaurants aranesos tenen previst sorprendre als seus clients amb menús en els quals el caviar serà el protagonista. La Setmana del Caviar té l'objectiu de potenciar aquest producte que s'elabora a la Val d'Aran des de l'any 1999.



www.cudos-consultors.com

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32

#Conselh

1,5 milions contra allaus

LA GENERALITAT ANUNCIA LA INSTAL·LACIÓ DE DUES VISERES A LA ZONA DEL PORT DE LA BONAIGUA

TEXT: MANU MOGA

El Govern català es compromet a invertir 1,5 milions d'euros durant els pròxims tres anys a la zona del Port de la Bonaigua. L'anunci es va fer després d'una entrevista, el passat 5 de març, entre el conseller de Territori i Sostenibilitat, Josep Rull, i el govern d'Aran. A la trobada es va donar el vistiplau a la millora parcial d'aquesta zona, que fa anys que reclama una reforma en motiu de les condicions precàries de la comarcal C-28 a causa de la neu i el fred durant l'hivern.

La Generalitat es compromet a invertir en una visera anti-llaus durant aquest any i a la instal·lació d'una altra al llarg de l'any 2017. Existeix la possibilitat que durant l'any 2018 el Govern català inverteixi esforços per

eixamplar la carretera, ja que ha quedat força malmesa. Aquesta mesura també va ser confirmada pel president de la Generalitat, Carles Puigdemont, en un conjunt de projectes per tal de millorar les infraestructures viàries del Pirineu.

El govern aranès va fer arribar la seva petició al seu homònim català per tal que es faci possible i no s'aturi l'ampliació de l'estació d'esquí de Baqueira Beret cap a la banda de les Valls d'Àneu (Pallars Sobirà). El síndic d'Aran, Carlos Barrera, li va transmetre a Rull la necessitat d'executar aquesta ampliació, "ja que és una acció d'interès de la Val d'Aran i també del Pallars Sobirà, que per això és necessari potenciar".

1,5

MILIONS PER INVERTIR AL PORT DE LA BONAIGUA ELS PRÒXIMS 3 ANYS

2018

ÉS L'ANY DURANT EL QUAL LA GENERALITAT VOL EIXAMPLAR LA CARRETERA



CONSELH GENERAL D'ARAN

MEDI AMBIENT

Aran Park, reserva de vida salvatge

Aran Park, situat en una de les vessants del Port del Portilhon, entre la Val d'Aran i Bagneres de Luchon, a sis quilòmetres de Bossòst, és una reserva de vida salvatge amb una superfície de vint hectàrees que obre a les visites aquest 19 de març i fins el novembre, de 9,30 a 18,00h. La visita transcorre en un recorregut de dos hores on es poden observar catorze espècies diferents, amb un total de més d'un centenar d'animals, tant de mamífers com d'aus, en semilibertat (ossos, linxs, isards, marmotes, llops blancs, cérvols, mussols...).

ARAN PARCK
OBRE DE 9,30 A
18,00H, PERÒ ELS
MESOS DE JULIOL
I AGOST ALLARGA
UNA HORA MÉS LA
VISITA, FINS LES
19,00H



ARAN PARK

COMUNICACIONS

El Conselh vol la connexió amb França

Representants del Conselh es van reunir a l'estació Le Mourtis amb representants del Conseil Départemental Haute Garonne i la Communauté de Communes del Canton de Saint Béat per tractar dos projectes transfronterers. D'una banda, el projecte que connectaria el Camin Reiau de la Val d'Aran amb el 'parcours cyclable' ja existent a la part francesa. De l'altra, la connexió de les línies de transport públic entre la Val d'Aran i Comminges, entre Les i Fos, per unir Gaudens i Tolosa.



Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

PERIÒDIC D'ARAN
AUE



CONSEILH GENERAL D'ARAN

TURISME

Els visitants francesos i britànics augmenten

El Conselh Generau d'Aran va reconèixer l'increment de turistes francesos i britànics a la Val d'Aran aquest hivern, que s'associa a la presència de Torisme Val d'Aran i Baqueira Beret en esdeveniments turístics com l'Ski Show a Londres on es promociona l'oferta d'esquí i el potencial turístic d'Aran. L'obertura de l'oficina a Tolosa també ha confirmat la tendència a l'alça.

EL CONSEILH GENERAL PREVEU L'AMPLIACIÓ DE LES PLACES GERIÀTRIQÜES DEL TERRITORI, JA QUE ESTAN TOTES COBERTES

Millores a la residència de Sant Antoni

'LA CAIXA' APORTARÀ 20.000 EUROS PER MILLORAR ELS EQUIPAMENTS DEL GERIÀTRIC DE VIELHA

TEXT: **MANU MOGA**



Signatura del conveni amb l'Obra Social de 'La Caixa'.

CONSEILH GENERAL D'ARAN

El síndic d'Aran, Carlos Barrera, i el director territorial de banca d'institucions de La Caixa, Joaquim Macià, van signar un nou conveni en què l'entitat privada es compromet a aportar una ajuda de 20.000 € al Conselh Generau d'Aran per millorar els equipaments de la residència geriàtrica de Sant Antoni de Vielha.

S'instal·larà un nou sistema de control d'errants a càrrec de l'empresa local Aran Seguretat, per evitar que les persones que pateixen Alzheimer surtin del centre. També hi haurà una nova llitera de dutxa elèctrica, una bàscula digital per pesar persones amb cadira de rodes, quatre reposapeus basculants, quatre safates ajustables Ergofacts, un sobrematalàs i un matalàs antiescares, una plataforma Neuron UP i cinc tablets perquè els avis puguin gaudir de les noves tecnologies. "Gràcies a l'Obra Social de La Caixa, el Govern d'Aran pot donar resposta a part de les seves obligacions socials envers les persones", va comentar Barrera.

VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus

Se cerques natura,
aguesta ei era essència des Pirenèus

Conselh Generau d'Aran

BIOSPHERE RESPONSIBLE TOURISM
WORLD LEGACY TOURISM
Finalist in destination leadership

RECICLATGE

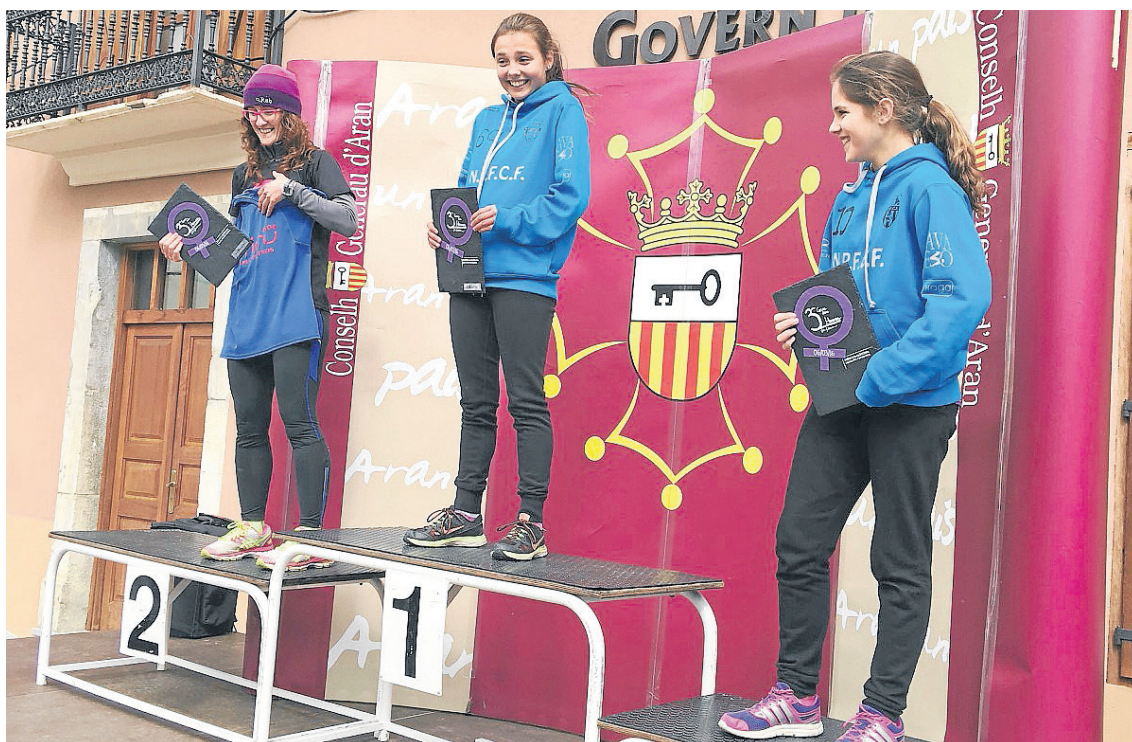
Puja un 30% la recollida selectiva

La recollida selectiva de residus a la Val d'Aran ha millorat un 30%, segons l'assessor tècnic del Conselh Generau en matèria de recollida de residus, Josep Maria Insausti, que va remarcar que l'any passat només es va elevar un 1% a diferència del 2014, malgrat que la xifra total de residus produïts a la Val va pujar un 5%. "Encara tenim molt camí per recórrer", va insistir Insausti fent referència a les tones, que van passar de 60 a 120. Per un altre costat, l'entitat Ecovidrio i el Conselh Generau d'Aran han posat en marxa la campanya per impulsar el reciclatge de vidre al sector d'hostaleria canal Horeca (Hoteleria, Restauració i Càtering). La iniciativa va començar al desembre passat amb enquestes a 240 establiments d'hostaleria per conèixer les serves necessitats.

SERVEIS PÚBLICS

Un millor servei d'emergències

El Ple del Conselh Generau d'Aran, amb els vots a favor del Govern d'Aran i l'abstenció de la resta de grups, va aprovar la iniciació de l'expedient de modificació en règim de gestió dels serveis d'emergències. "La societat actual és cada cop més exigent pel que fa a la demanda de prestació dels serveis d'emergències i la Val d'Aran no és una excepció, per això cal una nova estructura per a la gestió i la prestació del servei d'emergències", va explicar el síndic d'Aran Carlos Barrera. El Ple també va aprovar el padró de cobrament de la taxa del servei de recollida d'escombraries i l'aplicació de l'increment d'un 1% en les retribucions dels treballadors del sector públic.



CONSELH GENERAU D'ARAN

CELEBRACIONS

La Val d'Aran commemora el Dia de la Dona

La Val d'Aran s'ha unit en la commemoració de la Jornada Internacional de la Dona, una cita que les Nacions Unides va establir per al dia 8 de març. El diumenge 6 de març es va celebrar la 3a edició de la "Cursa dera Hemna" (Cursa de la Dona) a Vielha e Mijaran, que organitza el Servei d'Informació i Atenció a la Dona (SIAH) amb la col·laboració del Club Atlètic Val d'Aran (CAVA) i de l'Associació de Volentaris d'Aran. Prop de 300 persones van participar en aquesta cursa que es va disputar pels carrers de Vielha amb una única distància de 5 quilòmetres.



CONSELH GENERAU D'ARAN

INICIATIVES

El Conselh Generau obre la ruta al Montlud de 5 pobles

El Conselh Generau d'Aran, mitjançant la conselheria de Territori, està dissenyant una nova oferta d'activitat de muntanya pel Baish Aran i Lairrissa. El projecte, en fase de valoració, consta en senyalitzar l'accés al Pic del Montlud de 2518 m, accessible des de Canejan, Les, Bossòst, Arres o Vilamòs. En paraules del conselher de Territori d'Aran, Jose Antonio Boya, "se senyalitzarà el camí d'accés al Montlud aquest estiu i el Conselh i l'Ajuntament de Bossòst col·laboraran en la recuperació del camí de Margalida on es podrà iniciar la ruta des de la mateixa població". La senyalització aniria a càrrec del Conselh Generau d'Aran.

**autoescola
pallars**

Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE



www.autoescolapallars.com



ROMERO POLO

Concessionària dera recuelhuda de
lordères dera Val d'Aran,
comprometuda damb era qualitat ambientau deth país.

#Vielha

Èxit dels esports minoritaris a la capital d'Aran

EL CONSELL ESPORTIU I L'AJUNTAMENT APOSTEN PEL BÀDMINTON, TENNIS TAULA, FUTBOL SALA I VOLEIBOL

TEXT: ÀLVAR ORDOÑEZ

L'Ajuntament de Vielha sempre ha dedicat especial atenció als esports minoritaris. En aquesta línia, en la present temporada l'oferta ha augmentat fins a quatre activitats més: bàdminton, tennis taula, futbol sala i voleibol, amb força participants. La iniciativa ve promociada pel consell esportiu de la Val d'Aran amb la col·laboració de l'Ajuntament de Vielha, que s'encarrega de la cessió de l'espai. "Ens sorprèn l'èxit que aquestes activitats estan tenint entre els adults. És molt bo que la gent s'animi a practicar d'aquestes especialitats, perquè veiem que hi ha molt bon rotllo entre tots els que hi participen. S'ha

creat una espècie d'amistat i comunicació entre els participants en aquestes sessions i això ens enorgulleix," afirma el secretari tècnic del consell esportiu. "L'Ajuntament de Vielha sempre està a disposició dels ciutadans del territori. I ens encanta que hi hagi tant d'èxit i que la gent s'ho passi bé. Volem que l'esport sigui de tots, i esperem que aquesta dinàmica segueixi endavant, perquè nosaltres seguirem col·laborant en la mesura que puguem", va afegir el regidor d'esports de l'Ajuntament de Vielha, Alberto López. El consell esportiu i l'Ajuntament de Vielha seguiran potenciant aquests esports minoritaris.



El voleibol és una de les activitats amb més participants.

L'AJUNTAMENT HA INICIAT AQUESTA ACCIÓ A PARTIR DE LA NECESITAT DE COMPLETAR L'OFERTA DE PRESTACIONS I SERVEIS QUE TÉ ACTUALMENT EL CASAU



AJUNTAMENT DE VIELHA

ACTUACIONS

Vielha fomenta l'esport al Casau deth Jubilats

El Casau deth Jubilats ja compta amb dues bicicletes estàtiques que es van instal·lar a finals de febrer amb l'objectiu de millorar la qualitat de vida dels ciutadans i donar-los facilitat per portar una vida més saludable. Dins del calendari d'activitats dirigides disposen del loga i de les classes de Bollywood, que els permet tenir una programació diària amb activitats físiques i de baix impacte. "A partir d'ara les persones grans a Vielha tenen un espai interior esportiu adaptat per a ells i més tenint en compte els mesos de mal temps que hi ha a l'Aran", va destacar l'alcalde de Vielha, Juan Antonio Serrano.



Ajuntament de Vielha e Mijaran

ER AJUNTAMENT RESPON

En primera línea

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN

La atención a la ciudadanía, a sus necesidades e inquietudes, es la razón de ser de las administraciones públicas. Los Ayuntamientos somos, en este sentido, la primera parada que todo ciudadano realiza para solventar sus dudas o problemas, para solicitar información o apoyo. Estamos, como se dice coloquialmente, "en la primera línea de fuego".

No obstante acostumbramos a ser, por desgracia, los más olvidados por las administraciones superiores, de las cuáles también dependemos en gran medida para poder realizar nuestro cometido con garantías. Sea como sea, intentamos cada día estar al pie del cañón cumpliendo con nuestra obligación. Un ejemplo de esto en el Ayuntamiento de Vielha e Mijaran es la colaboración que hemos iniciado con el área de atención social del Conselh Generau, quien tiene esta competencia traspasada, para, a través de reuniones periódicas, poder conocer de primera mano la situación social de nuestro municipio y poder realizar las acciones coordinadas pertinentes en caso de necesidad. En definitiva, acercar el Ayuntamiento a la ciudadanía, humanizarlo y hacerlo efectivo. Ése es nuestro compromiso.



JOSE ANTONIO MORENO

CINEMA ESPORTIU

'Drop in live', la vida d'Aymar

L'Audiovisual de Vielha va acollir, el passat 5 març, la presentació del documental sobre la vida del rider aranès Aymar Navarro, 'Drop in a Life'. És una mostra de la vida de l'esportista que va des dels seus inicis fins a la participació en els campionats del món de la seva disciplina. El recinte, que compta amb un aforament de 140 places, es va omplir i Aymar va afirmar: "és increïble que tantíssima gent hagi vingut a presenciar l'estrena del documental. No m'esperava aquesta rebuda per part del territori i estem molt contents."

AJUNTAMENT

Oferta de noves places

El consistori va obrir la convocatòria de places, al mes de febrer i març per poder formar part de la plantilla de l'Ajuntament. En primer lloc es va demanar l'atenció dels interessats a la plaça d'administratiu de forma interina per una vacant a l'Ajuntament. La sol·licitud es podia presentar fins a principis de març. També va sortir la plaça d'auxiliar de biblioteca per a mitja jornada. Aquestes feines entren dins del programa d'Unitat d'Aran per ampliar l'oferta laboral al municipi. Ambdues oportunitats es basen en un concurs-oposició.



ÁLVAR ORDÓÑEZ

EDUCACIÓ

Les noves tecnologies, a l'abast de tothom

La biblioteca de Vielha va acollir el curs sobre les noves tecnologies de la informació i la comunicació, adreçat a les persones de més de 55 anys, amb l'objectiu de l'aprenentatge de la tecnologia mitjançant la pràctica i l'ús dels dispositius mòbils. "Les sessions han estat tot un èxit, tant la primera com la segona. Aquestes persones mostren molt d'interès per la matèria i ho valorem molt positivament", va afirmar el dinamitzador sociocultural i instructor, Hug de la Rosa.

TRINEUS AMB GOSSOS

10è Campionat de múixing

L'estació Baqueira Beret va acollir per desena vegada el Campionat d'Espanya de trineus amb gossos amb més de 100 participants procedents de tota la comunitat espanyola.

COMUNICACIONS

Millora de la C-28

La Generalitat ha anunciat que vol invertir, aquest estiu, en la millora de la carretera comarcal C-28 al Port de la Bonaigua, que tindrà un cost d'1,5 milions d'euros. Aquest any està prevista la millora de l'accés a la zona de Sorpe. A partir del 2017 i fins el 2019 es vol millorar la carretera en el tram de la Val d'Aran. Les obres, que arribarien fins al poble de Tredòs, estan valorades en 8 milions d'euros.



CONSELL GENERAL D'ARAN

ESQUÍ ALPÍ

Baqueira Beret al Trofeu Diputació de Lleida

El Consell Esportiu va organitzar, el passat 21 de febrer, la Cursa d'Esquí Alpí Escolar de les JEEC amb la col·laboració del Conselh i Baqueira Beret, on van participar més de 215 esquiadors escolars de les comarques de Lleida. La competició forma part de la primera prova del Trofeu Diputació de Lleida, que també se celebra a Espot Esquí i a Boí Taüll.

Els hotelers es queixen de l'alarmisme del temps

A LA ZONA DEL MITJ ARAN LES RESERVES VAN CAURE UN 40% I A LA ZONA DE NAUT ARAN ES VA ARRIBAR AL 60% DE CANCEL·LACIONS

TEXT: ÀLVAR ORDÓÑEZ

La gran majoria d'establiments del sector hotelier s'han mostrat indignats amb la sobreestimació meteorològica que diversos mitjans de comunicació i protecció civil van realitzar la darrera setmana del mes de febrer.

"Protecció civil va invitar la gent que es quedés a casa. Es van perdre centenars de milers d'euros. La pèrdua per les advertències d'aquest organisme a escala econòmica van ser brutals. Hem perdut fins un 50% d'ocupació globalment a l'Aran per cancel·lacions", va explicar el president del gremi d'hostaleria a la Val d'Aran, Ambrós Barberà. A la zona

del Mitg Aran les reserves van caure fins un 40% i a Naut, un 60%. "L'únic que demanem és que es pensi en el nostre sector. Aquestes declaracions tan exagerades han estat quantificades en pèrdues milionàries. No és el mateix que caiguin cinc centímetres de neu a Madrid, que ho facin a la Val d'Aran", va afegir Barberà.

Aquesta Setmana Santa s'espera una molt bona ocupació segons les dades dels hotels de la zona, amb un 90-95% a Baqueira. Al Baish Aran també es preveu una gran ocupació gràcies a les processons que se celebren al municipi de Bossòst.

50%

D'OCUPACIÓ QUE VA PERDRE LA VAL D'ARAN PER CANCEL·LACIONS



Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

PERIÒDIC D'ARAN
AUE

L'ajuntament aprova el pressupost municipal

PROP D'UN MILIÓ D'EUROS I CARACTERITZAT PER LA DISMINUCIÓ DE LA DESPESA I LA BAIXADA DE L'IMPOST DE BÉNS IMMOBLES

TEXT: ÀLVAR ORDÓÑEZ

El ple de l'Ajuntament de Bossòst s'ha reunit en sessió extraordinària per aprovar el pressupost municipal de l'any 2016. Es tracta d'un import de 991.243,8 euros marcat per la regla de la despesa i la baixada de l'IBI. "Són uns pressupostos a la baixa però hem de focalitzar els esforços i treballar pel bé comú del poble. Volem oferir el millor servei", va destacar l'alcalde de Bossòst, Amador Marquès. L'oposició, Convergència Democràtica

Aranesa, va votar en contra d'aquest pressupost per la falta de diàleg i inversions que consideren importants. D'altra banda, el ple de l'Ajuntament de Bossòst comptarà amb un nou membre, Alfonso Pérez, que ja ha pres possessió com a regidor d'educació, de festes i de joventut en substitució de Maria Antonia Ruiz. Marquès ha reconegut la feina feta de l'exregidora Ruiz, que s'ha traslladat a viure a una altra localitat.

El pressupost aprovat està marcat per la baixada de l'IBI



AJUNTAMENT DE BOSSÒST

ER AJUNTAMENT RESPON

Processons singulars

Bossòst és l'únic poble aranès que ha conservat les processons de Setmana Santa, de les quals tenim constància, almenys, d'ençà de 1879. Unes processons estimades pels veïns i veïnes, dels quals hi participen més de 200, i reconegudes arreu. Gràcies a l'esforç de la seva associació, cada any podem assistir a les de Divendres Sant i Diumenge de Pasqua, en un esdeveniment molt consolidat i ampliat els últims temps. L'any passat vam incorporar el pas de la Verge de la Misericòrdia, bell, colpidor i excepcional, portat íntegrament per dones, convenientment caracteritzades en la dignitat d'aquesta dolorosa davant el sofriment i la pèrdua i en unes

AMADOR MARQUÉS
BAILE DE BOSSÒST



processons ja prou singulars, com també n'és, de singular, i joiosa, la del Sant Retrobament entre el Ressuscitat i la Mare Verge. El Crist natzarè de l'Esperança, adquirit també recentment, completa les novetats d'una Setmana Santa que manté la tradició en diàleg amb la modernitat. A més, tant les processons i els oficis compten amb la participació particular

d'un grup d'armats. En aquestes celebracions, destaca el Monument de Dijous Sant, un bé preuat que s'ubica al presbiteri i reconegut en la declaració de l'església com a Bé Cultural d'Interès Nacional, l'any 2015. Es tracta d'un conjunt força excepcional a Catalunya, l'origen del qual se situa a finals del segle XVI i principis del XVII. És compost per una façana, els laterals i un

plafó, en forma d'absis per un total de set peces i decorats amb teles pintades al tremp, on es representa Déu creador i escenes del Sant Sopar i la Passió (martiri de Crist, viacrucis, crucifixió, resurrecció). La Setmana Santa de Bossòst esdevé així un element patrimonial que cal preservar tant pel seu arrelament com per la seva rellevància turística i cultural.

RECICLATGE

Bossòst actua amb els residus voluminosos

L'Ajuntament de Bossòst va posar en marxa la recollida de residus voluminosos el passat mes de febrer. L'alcalde, Amador Marqués, va anunciar que aquesta acció es duria a terme el tercer dijous de cada mes de 8 a 12 hores i es recollirien residus com electrodomèstics, mobles i estris domèstics, sempre i quan les famílies interessades avisin amb anterioritat a l'Ajuntament, trucant al número de telèfon 973 64 81 57, per poder concretar el lloc i la data de recollida. "Amb aquesta mesura volem mantenir net l'entorn urbà, facilitant la vida quotidiana dels veïns i oferir la imatge adequada que mereix un municipi turístic com el nostre", ha explicat Amador Marqués. D'aquesta manera, el consistori prohibeix dipositar els voluminosos a la zona del pàrquing de Bersach per evitar la seva acumulació i el mal efecte visual que pot causar.



Ajuntament de Bossòst



EQUIPAMENTS

Milloren els focus del camp de futbol

Una brigada municipal, amb l'ajuda d'un electricista subcontractat per l'ajuntament de Les, s'ha posat en marxa per arreglar la instal·lació elèctrica del camp de futbol de la població. D'aquesta manera, l'equip de treball ha procedit al manteniment i el condicionament del focus del camp.

La reforma consisteix en la substitució dels elements lumínics necessaris per millorar l'eficiència energètica del servei. Les obres, que encara no estan finalitzades, també consisteixen en la instal·lació de les caixes dels arrencadors per dinamitzar les fases i controlar la tensió que es requereix. L'ajuntament assegura que la finalització dels treballs es durà a terme en les pròximes setmanes.



AJUNTAMENT DE LES

TURISME

Noves pantalles informatives

L'ajuntament de Les ha instal·lat diverses pantalles informatives a l'entrada del municipi amb l'objectiu d'informar sobre l'oferta turística de la població. D'aquesta manera, els turistes coneixeran des d'un inici les visites més destacades que s'ofereixen sense haver de desplaçar-se a cap punt d'informació.

OBRA PÚBLICA

El Conselh reforma el parc infantil

El Conselh ha iniciat la reparació i el manteniment del parc infantil que va quedar malmès per les riuades del 2013. Els treballs de neteja, el sanejament dels murs perimetrals de pedra, la rehabilitació de la pedra afectada i dels paviments són algunes de les accions que ja s'han dut a terme durant aquests últims dies.

L'ajuntament condiona el llit del riu Garona

FORTAMENT MALMÉS PER LES RIUADES DEL JUNY DEL 2013 I PER FACILITAR LA PRÀCTICA D'ESPORTS D'AVENTURA COM EL RÀFTING

TEXT: MANU MOGA

L'ajuntament de Les està treballant per condicionar l'accés al llit del riu Garona al seu pas pel municipi, ja que aquest havia quedat malmès per les riuades del 18 de juny de 2013.

El fenomen meteorològic, que va provocar molts danys i que s'han vist agreujats pels posteriors desgels a la primavera, ha comportat l'augment del cabal del riu Garona. L'ajuntament de Les ha realitzat obres de reparació del sistema de col·lectors en l'assut del riu dins del poble. També, s'han assentat els conductes per afavorir la circulació de l'aigua del mateix curs sense que afecti el sistema de col·lec-

ció general del municipi. Finalment, s'ha condicionat el riu perquè es puguin desenvolupar, amb total normalitat, diferents activitats turístiques aquàtiques que es duen a terme al riu cada temporada durant el bon temps, com és el cas del ràfting.

Falta poc per arribar a la primavera i les empreses que es dediquen al sector dels esports de muntanya esperen el condicionament total del riu per poder desenvolupar aquestes activitats. L'allau de turistes s'espera, sobretot, per les festes de Sant Joan, al juny, ja que coincideix amb la festa major del poble de Les.

2013

ÉS L'ANY DE LES RIUADES QUE VAN DEIXAR EN MAL ESTAT EL RIU



Es repararà el sistema de col·lectors en l'assut del riu

AJUNTAMENT DE LES



Ajuntament de Les



Substitucion deth solèr dera Fabrica dera Lan

AGUESTA SUBSTITUCION, HUSTA PER PÈIRA, S'A REALIZAT ENTÀ PER'MOR DE REDUSIR ES CONTUNHES PATOLOGIES PROVOCADES PERA UMITAT, ERA QUAU CREAUE FONGS ATH TORN DES ELEMENTS DE HUSTA



S'a metut un solèr de pèira de forma irregulara

CONSELH GENERAU D'ARAN

TÈXTE: MANU MOGA

Pendent tot aguest mes de hereuèr, eth departament de cultura deth Conselh Generau d'Aran, per miei dera empresa Servicis Ambientaus dera Val d'Aran (SAVA, S.L.) a cambiat eth solèr dera Fabrica dera Lan. En paraules deth sindic d'Aran, Carlos Barrera, "aguesta substitucion de solèr, husta per pèira, s'a realizat entà per'mor de redusir es contunhes patologies provocades pera umitat, era quau creaue fongs ath torn des elements de husta". S'a metut un solèr de pèira de forma irregulara sus drenants entà per'mor de melhorar era ventilacion en tot redusir era umitat. En an 1999, eth Conselh Generau aquerís ua fabrica de lan plaçada en Cap dera Vila de Vielha. Er objectiu ère recuperar ua petita industria qu'ans entà dar-rèr auie format part dera vida vidanta des aranesi Integrada en hilat de musèus, era Fabrica dera Lan mos introdusís enes prumèri moments dera industrializacion en Aran. Un periòde istoric que, a despièch dera sua pòga incidència en país, cau auerlo en consideracion. En prumèr lòc, pr'amor qu'era bastida dera fabrica representèc entara comunautat aranesa un pas entara modernizacion e un aleujament des ahèrs domètges, tostemp pesucs, des hemnes dera val. E en dusau lòc, pr'amor qu'ei er inici d'un cambi social e economic qu'arribarie ans mèts tard tamb es espleites mineres e es centraus hidroelectricques. Era plan shuenhada restauracion que s'a hèt d'aguest espaci mos permet enguardar era fabrica en estat blos, totes es sues maishines poirien tornar a foncionar aué madeish.

ENSENHAMENT

Jornades Invesjove der encaste deth Naut Pirenèu e Aran

Eth 26 de hereuèr er INS d'Aran acuelhec era celebracion des IX Jornades Invesjove der encaste deth Naut Pirenèu e Aran. Tanben se presenten es trebalhs de recèrca de 2au de Bachelierat, des instituts d'Aran, El Pont de Suert, La Pobla de Segur e Trepmp. Ensenhament, amassa damb es servicis educatius d'Aran, Alta Ribagorça, Pallars e Cerdanya reconeishen era importància dera investigacion e era comunicacion coma estrategia educativa. Ar acte i assistic eth vicesíndic d'Aran, Luis Carlos Medina, que manifestaue qu' "i a fòrça talent ena Val d'Aran. S'a pogut vèir ena aguesta jornada a trauèrs des sòns trebalhs de recèrca e aquerò hèr evident que tanben enes pòbles de montanha i a estudiants damb fòrça capacitat que non an de desbrembar es sòns orogens".

ER OBJECTIU: POTENCIAR ER ESCAMBI D'EXPERIÈNCIES ENTER DIFERENTS CENTRES E POBLACIONS DETH NAUT PIRENÈU E LA VAL D'ARAN



CONSELH GENERAU D'ARAN

#Esports

FREERIDE

L'aranès Pòl Tellosa, de rècord al Tour de Chamonix 3

El campionat Freeride Junior Tour de Chamonix 3*, que es va disputar el passat 6 de febrer, va acollir 90 riders de diferents nacionalitats, entre ells, els joves de la Val d'Aran del Team Escuela Emotion. L'aranès Pòl Tellosa, de 14 anys, va aconseguir la cinquena posició en una de les tres carreres més importants de l'any i se situa vintè al rànquing mundial. Abel Moga, Jordi Riba, Axel Joaninet i el mateix Pòl Tellosa, van demostrar l'alt nivell d'aquest club aranès de freerider liderat pel rider i entrenador Cristian Boira.



CONSEJH GENERAL D'ARAN

ESQUÍ NÒRDIC

L'aranesa Lydia Iglesias lidera el campionat d'Espanya 2016

L'aranesa Lydia Iglesias, de l'ANEC, es va proclamar campiona d'Espanya de Llargues Distàncies 2016 després de realitzar el traçat de 15 km (U20) a l'estació d'esquí nòrdic Llanos de l'Hospital de Benasque. Els aranesos Marc Vidal, de l'ANEC, i Roger Espinet, del CAEI es van emportar la plata i el bronze, en U18, respectivament. El campionat era puntuable per a l'onzena Copa Catalana de la mateixa disciplina, que es va disputar en les distàncies de 10, 15 i 30 quilòmetres, amb la tècnica clàssica, en què van participar 106 fondistes. D'altra banda, la Federació Catalana d'Esports d'Hivern tecnificarà a 13 atletes de la disciplina, entre elles, Marta Céster, Lydia Iglésias i Maria Iglesias.

ESQUÍ

Medalles pel CEVA al Campionat de Catalunya

Els corredors del Club d'Esquí Val d'Aran van obtenir tres medalles al Campionat de Catalunya de velocitat, que es va celebrar el passat 13 de febrer a Boí Taüll, en la disciplina de Supergegant de les categories infantils U14 i U16. La medalla d'or va ser per a la jove Arrieta Rodríguez i de plata per a Anna Ramón en la U14. Pel que fa a la U16, Lisa Vallcorba es va emportar la medalla de plata. Rodríguez també va obtenir una bona marca el següent dia de competició i va aconseguir la plata.



Gerard Figueras va manifestar el seu suport a Carlos Barrera

Aran vol federar l'esport d'hivern

EL SÍNDIC CARLOS BARRERA HO PLANTEJA A LA SECRETARIA GENERAL D'ESPORT DE LA GENERALITAT

TEXT: RUT CAMÍ

El síndic d'Aran Carlos Barrera i el secretari general de l'Esport de la Generalitat de Catalunya Gerard Figueras es van reunir el passat 10 de març per estudiar la creació de la Federació Aranesa d'Esports d'Hivern. Durant la sessió, Barrera va transmetre la voluntat del Conselh Generau d'Aran de tirar endavant la federació.

El desplegament de la nova Llei d'Aran, aprovada pel Parlament de Catalunya el 21 de gener de 2015, en l'article 57.6, atorga la possibilitat de desenvolupar aquesta competència al Conselh Generau d'Aran per establir el règim jurídic de les federacions, dels clubs esportius i de les entitats araneses que promouen i organitzen la pràctica de l'esport i l'activitat física a la Val d'Aran. També, per la declaració de l'ús públic de les entitats

esportives i el registre d'entitats que promouen i organitzen la pràctica de l'activitat esportiva amb seu a Aran.

El síndic d'Aran Carlos Barrera, va explicar que la creació de la Federació Aranesa d'Esports d'Hivern haurà de comportar la modificació de l'actual llei catalana de l'esport per donar resposta a aquesta petició.

En la reunió, Gerard Figueras va manifestar al síndic d'Aran la implicació i el suport de la secretaria de l'Esport de la Generalitat amb el Conselh Generau d'Aran en l'organització de la final de la Copa del Món d'Snowboard Cross que s'ha celebrat a l'estació aranesa de Baqueira Beret, així com en l'organització de la novena etapa del Tour de França 2016, el dia 10 de juliol, que sortirà de Vielha e Mijaran i acabarà a Andorra.



Beret acull el Campionat d'Espanya Ciutadans

ES VA PREMIAR ALS TRES PRIMERS ABSOLUTS I ALS TRES CIUTADANS AMB UNA CISTELLA DE PRODUCTES DE LA VAL D'ARAN

TEXT: **MANU MOGA**

La 20a edició del Trofeu TOP CAEI-FIS/Campionat d'Espanya Ciutadans va reunir, el dia 6 de març, un total de 170 esquiadors de tot Espanya i de diversos països a l'Stadium de Beret. L'organització va premiar als tres primers Absoluts i als tres Ciutadans, homes i dones, amb una cistella de productes de la Val d'Aran i una medalla per a tots els guanyadors del Campionat d'Espanya Ciutadans.

En categoria femenina, a la prova TOP CAEI les guanyadores van ser Sara Ramentol en la prova de gegant i Sissi Hinterreitner a l'eslàlom, ambdues d'Andorra. En categoria masculina, la victòria va ser per a Ibai Linacisoro



al gegant i Matias Vargas a l'eslàlom. Pel que fa al Campionat d'Espanya Ciutadans, en categoria femenina les guanyadores van ser Alba Forné en gegant i Alicia Sánchez a l'eslàlom, mentre que en categoria masculina, la victòria va ser per Miquel Mateu tant al gegant com a l'eslàlom.



CONSELH GENERAL D'ARAN

PATINATGE SOBRE GEL

Cònsul tanca una gran temporada

El patinador aranès Tòn Cònsul es va quedar a tan sols 0,01 punts de la medalla de bronze en la Copa Printemps que es va celebrar a Luxemburg els passats 11, 12 i 13 de març després de quedar en la quarta posició. D'altra banda, Cònsul va finalitzar en la sisena posició amb l'equip nacional en el Memorial Hellmut Seibt que es va dur a terme a Viena el passat mes de febrer. Així, el jove patinador va tancar la seva temporada amb el millor programa llarg de la seva carrera fins avui i també va signar un conveni amb el Conselh i el Foment de Turisme d'Aran per promocionar la destinació turística esportiva aranesa pel món representada en la imatge i en els valors de Tòn Cònsul.

ESQUÍ

Èxit aranès al VII Trofeu Ger

Un total de 21 corredors del Club d'Esquí Val d'Aran (CEVA) van participar al VIII Trofeu Ger a l'estació de Boí Taüll en la categoria U10 i U12. Es van destacar els bons resultats dels participants del club aranès, sobretot, en la categoria U12 on Emma del Río i Pablo Pleguezuelos van quedar en segona posició, mentre que Pol Ubach va ser quart. En la categoria d'U10 van obtenir Daisy Brotons i Ignacio Inarbia la quarta posició.

SNOWBOARD

Fina i Zabala, més a prop dels rivals

Els esportistes Astrid Fina i Oier Zabala, de l'Equip Nacional de Snowboard Adaptat, van finalitzar les sis competicions de boardcross del circuit americà IPC, que es van dur a terme a les estacions d'Aspen-Snowmass i Big White. Els dos riders van competir davant atletes d'arreu del món i van obtenir una progressió considerable respecte els altres riders, ja que cada vegada estan a menys segons dels seus rivals directes.

PATINATGE

El CEGVA aconsegueix 10 podis

El Club d'Espòrts de Gèu Val d'Aran va participar amb 20 patinadors a la Copa Open Puigcerdà i al Campionat de Catalunya i va obtenir 10 podis, quatre d'or, tres de plata i tres de bronze. En ser Open i puntuable pel Campionat d'Espanya hi van participar Clubs de tota la Península.

«Cau ua bona preparacion deuant eth risc de lauegi»

Guaire gent i a en Centre e quin treball desenvolupatz? En Centre de Lauegi deth Conselh Generau d'Aran i trebalham 3 tecnicos: Montse Bacardit, biològa, e Ivan Moner e jo qu'èm geològs. Desvolopam desparières actiuetsats e trebalham en equipa, de sòrta que toti èm qualificadi e realizam es diuèrsi trebalhs per torns. En Centre fonamentauments çò que hèm ei restacat damb dus grani ahèrs de prediccion: era prediccion regionau, qu'ei publica e dirigida as practicants d'actiuetsats de montanha e era prediccion locau entàs carretères de La Bonaigua e de Beret que non ei publica e va dirigida as responsables des carretères entara sua gestion.

Quina importància a eth Centre entara prevencion de desgràcies? Era informacion que jornalièraments emetem des deth Centre de Prediccion ei fonamentauments entà qu'es usatgèrs dera montanha poguen auer es estruments de besonh entà realizar ua bona preparacion des sues gesudes e, en basa ath contengut deth Bulletin de Perilh de Lauegi, poder adaptar es desparières actiuetsats as condicions d'estabilitat dera nhèu e ath terren per a on se vòlen botjar.

Quini conselhs daries ara gent que ges pera montanha en periòdes de



MANU MOGA

JORDI GAVALDÀ ENTREVISTA

TÈXTE: **MANU MOGA**

Responsable deth Centre de Lauegi d'Aran: "È fòrça sòrt d'auer eth mèn mestièr coma ua grana aficion personau. Dejà pòrti fòrça ans ena Val d'Aran, sò un gran amant dera montanha e dera nhèu, e per açò considèri que sò un privilegiat per poder informar sus tot çò restacat damb es lauegi pendent cada iuèrn".

perilh de lauegi? Tostemp que se hèn actiuetsats de montanha en iuèrn, damb nhèu, èm d'ua forma, mès o mens intensa, exposadi ath perilh de lauegi. Aguest perilh ei variable e ei dirèctaments restacat damb es condicions meteorologiques e as pròpris procèssi de cambiaments continu dera nhèu en tèrra. Damb açò voi díder que comprèner coma evolucione era nhèu e quina ei era sua estabilitat

ei plan dificil se non auem ua bona formacion e hèm un seguiment diari. Ei de besonh guardar era informacion de perilh de lauegi e aplica'c en terren cada viatge que gessem pera montanha. Eth factor uman ei un des motius mès comuns d'accidents. Ath delà, ei de besonh anar ben equipat entara actiuetat que volem hèr e amiar damb nosati eth materiau basic de seguretat (DVA, sonda e pala).

YETI SPORTS

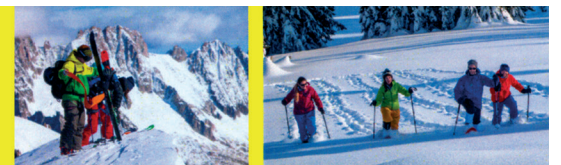
Tot per a l'esquí

TALLER:
Muntatge i reparació



LLOGUER:

- Alpí • Fons
- Travessia
- Raquetes
- Grampons
- Piolets



Pas d'Arro, 48 - 25530 **VIELHA**
973 641 886 yeti@arrakis.es